

**Andante con moto** (♩ = 72) \*

Ф. п.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff. The treble staff has a melody with eighth and sixteenth notes, and the bass staff has a bass line with eighth and sixteenth notes. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score includes dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano), and articulation like 'acc' (accent). The lyrics 'The Rose Tree' are written below the bass staff.

7 10

*dim.*

[p]

6593

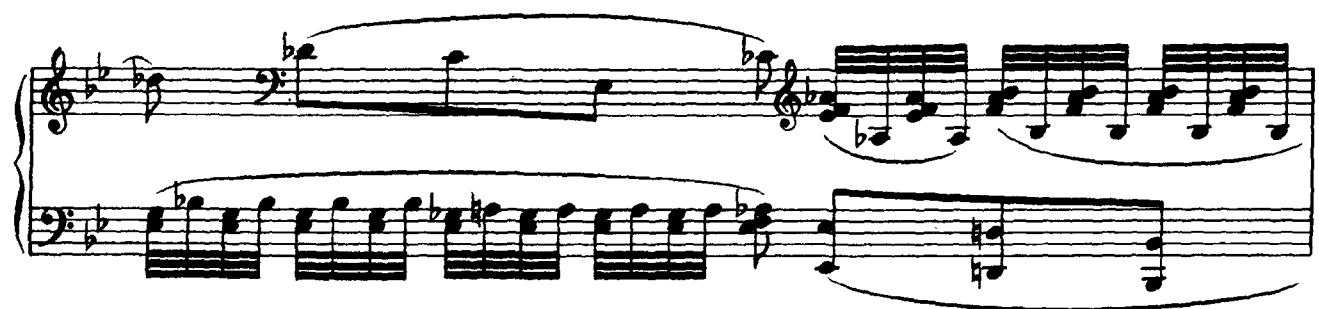
*marcato*

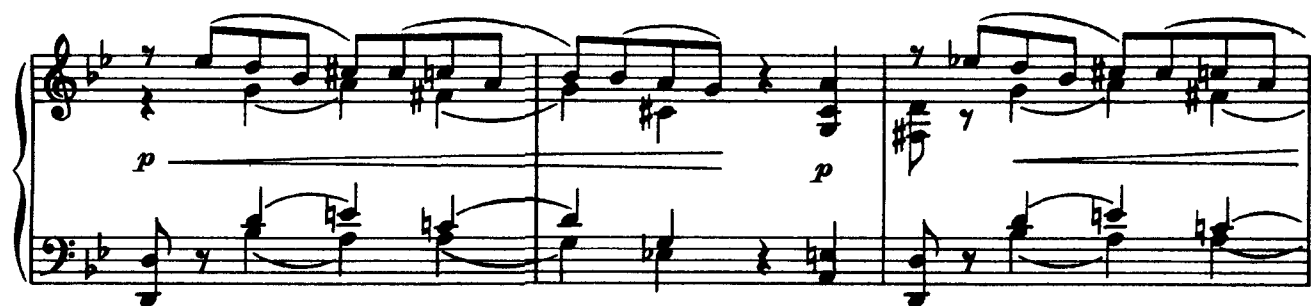
*pp cresc. [e poco stringendo]*

*mf*

20

*f*





*Attacca subito il N° 1*

# № 1. ДУЭТ И КВАРТЕТ

Театр представляет сад при усадьбе Лариных. Налево дом с террасой, направо развесистое дерево у куртины цветов. В глубине сцены ветхая деревянная решетка, за которой из-за массы зелени виднеется церковь и село. Вечереет.

Ларина сидит под деревом и варит варенье, прислушиваясь к пению дочерей; Филиппьевна стоит около нее и помогает ей варить. При втором куплете дуэта Татьяны с Ольгой обе старухи вступают в разговор.

Из дома слышно пение. Двери на террасу открыты.

*Andante con moto* (♩ - 72) \*)

*p* Fl. Cl.

Татьяна [p] Слы-ха-ли-ль-вы за ро-щей глас ноч-ной пев-ца люб.

Ольга [p] Слы-ха-ли-ль-вы за ро-щей глас ноч-

*p* Агrippа

\*) В автографе „*Andante sostenuto*“

10

Т. ви, пев-ца сво-ей пе-ча-ли? Ког-да по-ля в час ут-рен-ний мол-

О. -ной пев-ца люб-ви, пев-ца пе-ча-ли? Ког-да по-ля е-ще мол-

Т. -ча-ли, сви-ре-ли звук у-ны-лый и про-стой слы-ха-ли-ль

О. -ча-ли, сви-ре-ли звук у-ны-лый и про-стой слы-ха-ли-ль вы?

Т. вы? слы-ха-ли-ль вы? слы-ха-ли-ль вы? слы-ха-ли-ль

О. слы-ха-ли-ль вы? слы-ха-ли-ль вы? слы-ха-ли-ль вы?

*cresc.*

*poco cresc.*

20

Т. вы тог-да сви-ре-ли звук у-ны-лый и про-стой, слы-ха-ли ль вы,

О. слы-ха-ли ль вы тог-да сви-ре-ли звук у-ны-лый и про-стой, слы-ха-ли ль

The image shows a musical score for a song. It consists of three staves. The top staff is for the Tenor (Т.) and the middle staff is for the Soprano (О.). Both have lyrics in Russian. The bottom staff is for the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clef). The music is in 4/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'p' (piano). The score is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written below the vocal staves. The piano accompaniment features chords and single notes. The overall style is that of a vintage sheet music publication.

Т. слы - ха - ли ль вы, слы - ха - ли ль вы, слы - ха - - - ли ль

О. вы? слы - ха - ли ль вы; слы - ха - ли ль вы, слы - ха - - - ли ль

Пiano accompaniment: The piano part consists of chords and single notes in the right and left hands, providing harmonic support for the vocal lines. The right hand often plays chords, while the left hand plays single notes or simple chords.

**В** **Темпо I**

T. **вы?**

O. **вы?**

Ларина **[p]**  
О - ни по - ют, и я пе - ва - ла в дав - но про -

**B** Tempo I

The musical score for section B is written for piano in 3/4 time. It consists of two staves, treble and bass. The key signature has one flat (B-flat). The music features several triplets and slurs, indicating a complex rhythmic pattern. A dynamic marking of 'p' (piano) is present in the first measure of the bass staff. The notation includes various accidentals and articulation marks.

Лр. 

шед - ши - е го - да, ты пом - нишь ли, и я пе -

Татьяна 30 

Вдох - ну - ли ль вы, вын - ма - я

Ольга

Вдох - ну - ли ль вы,

Лр.

ва - ла! Как я лю - би - ла Ри - чард - со - на!

Няня *[p]*

Вы бы - ли мо - ло - ды тог - да! Вы бы - ли

*p*



Т. ти - хий глас пев - ца люб - ви, пев - ца сво - ей пе -

О. вни - ма - я ти - хий глас пев - ца люб - ви, пев - ца пе -

Лр. Не по - то - му, что бы прочла, но в ста - ри - ну княжна А - ли - на, мо - я мос -

Н. мо - ло - ды тог - да!

Т. - ча - ли? Ког - да в ле - сах вы ю - но - шу ви -

О. - ча - ли? Ког - да вы ю - но - шу ви -

Лр. - ков - ска - я ку - зи - на, твер - ди - ла ча - сто мне о нем.

Н. Да, пом - ню, пом - ню! В то вре - мя был е - ще же - ных су - пруг ваш,

Т. да - ли, встре - ча - я взор е - го по - тух - ших

О. да - ли, встре - ча - я взор е - го по - тух - ших

Лр. Ах, Гран-ди-сон, ах, Ри-ч-рд-сон! Ах, Гран-ди-сон,

Н. но вы по-не-во-ле тог-да меч-та-ли о дру-гом, ко-то-рый сердцем и у-мом

Т. глаз, вздох - ну-ли-ль вы, вздох - ну - ли-ль

О. глаз, вздох - ну - ли-ль вы, вздох - ну-ли-ль вы,

Лр. ах, Ри-чард-сон! Ведь он был слав-ный франт, иг - рок и гвар-ди-и сер-

Н. вам нравил-ся го-раз - до бо-ле!

Т. *cresc.* 40  
 вы, вздох - ну - ли ль вы, вздох - ну - ли ль  
 О. *cresc.*  
 вздох - ну - ли ль вы, вздох - ну - ли ль вы,  
 Лр. - жант. Как я бы - ла всегда о - де - та! Всегда по мо - де и кли -  
 Н. Дав - но проше - дшие го - да! Всег - да по мо - де!  
*poco cresc.*

Т. вы, вздох - ну - ли ль вы, встре - ча - я взор по - тух - ших  
 О. *f* вздох - ну - ли ль вы, вздох - ну - ли ль вы, встре - ча - я взор по - тух - ших  
 Лр. - цу! Но вдруг без мо - е - го со - ве - та...  
 Н. Всег - да по мо - де и кли - цу! Свез - ли вне - зап - но вас к вен - цу, по - том, что бы рас -  
*[f]*

Т. *p* глаз, вздох - ну - ли ль вы, вздох - ну - ли ль вы,

О. *p* глаз, вздох - ну - ли ль вы, вздох - ну - ли ль

Лр. Ах, как я пла - ка - ла сна - ча - ла, с су - пруг - ом чуть не раз - ве - лась,

Н. - се - ять го - ре, сю - да при - е - хал ба - рин вско - ре, вы тут хо - зяйст - вом за - ня -

Т. вздох - ну - ли ль вы, вздох - ну - - - - ли ль

О. вы, вздох - ну - ли ль вы, вздох - ну - - - - ли ль

Лр. по - том хо - зяйст - вом за - ня - лась, при - вык - ла и до - воль - на ста - ла!

Н. - лись, при - вык - ли и до - воль - ны ста - ли, и сла - ва бо - гу!

**Moderato** (♩ = 88) \*)

Т. вы?

О. вы?

Лр. *p poco a poco cresc.*  
При-выч-ка свы-ше нам да - на, за - ме - на сча-сти-ю о - на,

Н. *p poco a poco cresc. f*  
При-выч-ка свы-ше нам да - на, за - ме - на

**Moderato** (♩ = 88)

*p*

50

Лр. *f*  
да, так - то, так! При - выч - ка свы - ше нам да -

Н.  
сча - сти - ю о - на, да, так - то, так! При - выч - ка свы - ше нам да -

\*) В автографе: „Allegro moderato“

Лр. *p*  
 - на, за - ме - на сча - сти - ю о - на.

Н. *p*  
 - на, за - ме - на сча - сти - ю о - на.

Fl. *p*  
 Ob.

Лр.  
 Кор - сет, аль -

Cl. *p*  
 Corni

Лр.  
 - бом, княж - ну По - ли - ну, сти - хов чув -

Лр. - стви - тель - ных тет - радь, я все за - бы - ла...

Няня

Ста - ли

*poco cresc.*

Н. 60 звать А - куль - кой преж - ню - ю Се - ли - ну, и об - но -

Ларина

Ах! На ва - те шлаф - рок и че -

Н. - ви - ли на - ко - нец... На ва - те шлаф - рок и че -

*mf dim.*

С

Лр. *p cresc.*  
-пец! При - выч - ка свы - ше нам да - на, за - ме - на

Н.  
-пец! При - выч - ка свы - ше нам да -

С

*p*

Лр. *f*  
сча - сти - ю о - на, да, так - то,

Н. *f*  
-на, за - ме - на сча - сти - ю о - на, да, так - то,

Лр.  
так! При - выч - ка свы - ше нам да - на, за - ме - на сча - сти - ю о -

Н.  
так! При - выч - ка свы - ше нам да - на, за - ме - на сча - сти - ю о -

*m.s.*

\*) Так в рукописи и первом издании, в более поздних изданиях клав.:  хотя в оркестре: 



70

Лр. *- на. Но муж ме - ня лю - бил сер - деч - но, во всем мне ве - рил он бес -*

Н. *- на. Но ба - рин вас лю - бил сер - деч - но,*

*p*

Лр. *- печ - но. При - выч - ка свы - ше нам да - на, за - ме - на*

Н. *во всем вам ве - рил он бес - печ - но! При - выч - ка свы - ше нам да - на, за - ме - на*

*f*

*mf*

80

Лр. *сча - стию, сча - стию о - на!*

Н. *сча - стию, сча - стию о - на!*

*p*

*ritenuto*

*cresc.*

*ff*

(За сценой слышится хор крестьян, постепенно приближаясь.)

# № 2. ХОР И ПЛЯСКА КРЕСТЬЯН

Adagio (♩ = 60) \*)

Сопрано

Альты

Тенора

Басы

Хор крестьян

Запевала

Бо-лят мо-и ско-ры но-жень-ки со по-хо-душ-ки,

ско-ры но-жень-ки

f (Все)

Adagio (♩ = 60)

\*\*)

pp

♩

-ки со по-хо-душ-ки!

Соло

Бо-лят мо-и бе-лы ру-чень-ки со ра-бо-туш-ки,

бе-лы ру-чень-ки

(Все)

\*) В автографе „Andante“

\*\*) Так в автографе и изд. партитуре, в изд. клав. :



10

Ще. мит мо. е ре. ти. во. е  
 . ки со ра. бо. туш. ки!  
 Ще. мит мо. е ре. ти.  
 Ще. мит мо. е ре. ти. во. е серд. . це со за.

серд. це, серд. це да со за. бо. туш. ки!  
 ре. ти. во. е серд. це со за. бо. туш. ки! Не зна. ю, как быть, как лю. без. но. го за.  
 . во. е серд. це со за. бо. туш. ки!  
 . бо. туш. ки, со за. бо. туш. ки!

**D**

. быть!

Соло  
Бо .

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system includes a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 4/4. A box labeled 'D' is placed above the first measure of the treble staff. The melody in the treble staff consists of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. The bass staff begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and features a more complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth notes. The second system continues the melody in the treble staff and the accompaniment in the bass staff, maintaining the same key signature and time signature.

[illegible]

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part is in the left hand, using a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a complex, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes. The voice part is in the right hand, using a single treble clef. The melody is simple and consists of a few notes, with a final note that is a whole note. The lyrics 'The Rose Tree' are written below the voice part.

20

ско - ры но - жень (Все) ки со по - хо - душ - ки! Соло  
Бо -

*pesante*

- лят мо - и бе - лы ру - чень - ки со ра - бо - туш - ки,

бе-лы ру-чень-ки со ра-бо-туш-ки!  
(Все)

(Входят крестьяне; впереди несут разукрашенный сноп.)

Andante (♩ = 138) \*)

Здрав-ствуй, ма-туш-ка ба-ры-ня! Здрав-ствуй, на-ша кор-ми-ли-ца!  
Здрав-ствуй, ма-туш-ка ба-ры-ня! Здрав-ствуй, на-ша кор-

Andante (♩ = 138)

mf

\*) В автографе „Moderato“

\*\*) Так исправлено рукой Чайковского в первом издании, в автографе:

30

Вот мы пришли к тво-ей ми-ло-сти, сноп принес. - ли раз-у-кра-шен-ный!

- ми - ли-ца! Мы те-бе сноп принес. - ли раз-у-кра-шен-ный!

*ff* С жат - вой по - кон-чи-ли мы!

*ff* С жат - вой по - кон-чи-ли мы!

**Poco meno mosso** (♩ = 100) \*)

Ларина

40

Что ж, и прекрасно, ве - се - ли - тесь, я ра - да вам. Пропойте что-ни.

**E**

*mf*

Лр. - будь по - ве - се - лей!

Извольте, ма - туш - ка, по - те - шим ба - ры - ню! Ну, дев - ки,

По - те - шим ба - ры - ню, по - те - шим ба - ры - ню!

*p* *p cresc.*

\*) В автографе „Andante“



в круг схо-ди-тесь, ну, что ж вы, ста-но-ви-тесь, ста-но-ви-тесь!

Ну, дев-ки, в круг схо-ди-тесь, что ж вы, схо-ди-тесь!

Moderato assai (♩ = 88)

50

Уж как по мо-сту, мо-сточ-ку, по ка-ли-но-вым до-соч-кам, вай - ну, вай-ну, вай-ну, вай-ну

вай-ну, вай - ну, вай-ну,

(Во время пения хора девушки пляшут со снопом.)

Moderato assai (♩ = 88)

по ка-ли-но-вым до-соч-кам. Тут и шел-про-шел де-ти-на, слов-но я-го-да-ма-ли-на,

F

вай - ну, вай.ну, вай.ну, вай.ну, слов - но я го.да-ма-ли.на. На пле-че не-сет ду-бин-ку,

вай - ну, вай - ну, вай - ну,

(Во время пения Татьяна и Ольга  
выходят на балкон.)

F

60

под по-лой не-сет во-лын-ку, вай - ну, вай.ну, вай.ну, вай.ну, под по - лой не-сет во-лын-ку,

под дру.гой не.сет гу.до.чек, до.га.дай.ся, мил дру.жо.чек, вай.ну, вай.ну, вай.ну, вай.ну,

вай.ну, вай.ну, вай.ну,

Соли.це се.ло,ты не спишь ли? Ли.бо вый.ди, ли.бо вы.шли!

до.га.дай.ся, мил дру.жо.чек.

Вый.ди ли.бо вы.шли!

вай.ну, вай.ну, вай.ну Вый.ди, вый.ди, вый.ди ли.бо вы.шли!

V-ni

вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, ли - бо вый - ди, ли - бо вы - шли! *mf* Ли - бо Са - шу, ли - бо Ма - шу, *mf*

вай - ну, вай - ну, вай - ну! *mf* Ли - бо Са - шу, *mf*

вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну! Ли - бо Са - шу,

70

ли - бо ду - шеч - ку Па - ра - шу, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну. ли - бо ду - шеч - ку Па - ра - шу! *mf*

ли - бо Ма - шу, ли - бо ду - шеч - ку Па - ра - шу! *f*

**G**

*f* Са - шу, ли - бо ду - шеч - ку Па - ра - шу, Са - шу, ли - бо

*f* Ли - бо ли - бо

**G**

*f*

Ма - шу, ли - бо ду - шеч - ку Па - ра - шу, ли - бо Са - шу, ли - бо Ма - шу, ли - бо ду - шеч - ку Па - ра - шу!

*ff*

80 *ff*

*ff*

Па - ра - шень - ка вы - хо - ди - ла, сми - лым ре - чи го - во - ри - ла,

*ff*

*ff*

вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, сми - лым ре - чи го - во - ри - ла.

Н

Не бес - судь - ка, мой дру - жо - чек, в чем хо - ди - ла, в том и вы - шла!

Н

В ху - день - кой во ру - ба - шон - ке, во ко - рот - кой по - ни - жон - ке,  
В ху - день - кой во ру - ба - шон - ке, во ко - рот - кой по - ни - жон - ке,  
В ху - день - кой ру - ба - шон - ке,



вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну,

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, with the first pair having lyrics underneath. The piano accompaniment is written for the right and left hands. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties.

90

в ху - день - кой во ру - ба - шон - ке, во ко - рот - кой по - ни - жон - ке,

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, with the first pair having lyrics underneath. The piano accompaniment is written for the right and left hands. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties. The system ends with a double bar line and repeat dots.

Вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну,

The first system of the musical score consists of two systems of staves. The top system has four staves: two vocal staves (soprano and alto) and two piano staves (treble and bass). The bottom system has two piano staves. The key signature is B-flat major (two flats). The vocal melody is simple, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

Вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну, вай - ну!

The second system of the musical score continues the composition. It follows the same four-staff structure as the first system. The vocal melody concludes with a final note and a fermata. The piano accompaniment also concludes with a final chord and a fermata. The key signature remains B-flat major.

# № 3. СЦЕНА И АРИЯ ОЛЬГИ

**Татьяна**  
(с книгой в руках)

**Andante** ( $\text{♩} = 66$ )

Как я люб - лю под зву-ки пе-сен э-тих меч-та-ми у-но-ситься и ног-да ку-

(Во время предыдущего хора Татьяна и Ольга вышли на балкон.)

**Ольга**

**Andante** ( $\text{♩} = 66$ )

*p espress.* *cresc.* *mf*

**Т.**

**Poco più animato** ( $\text{♩} = 72$ )

- да-то, ку- да-то, да-ле - ко! \*)

**Ольга**

**10**

Ах, Та - ня, Та - ня! Всег-да меч-та-ешь ты!

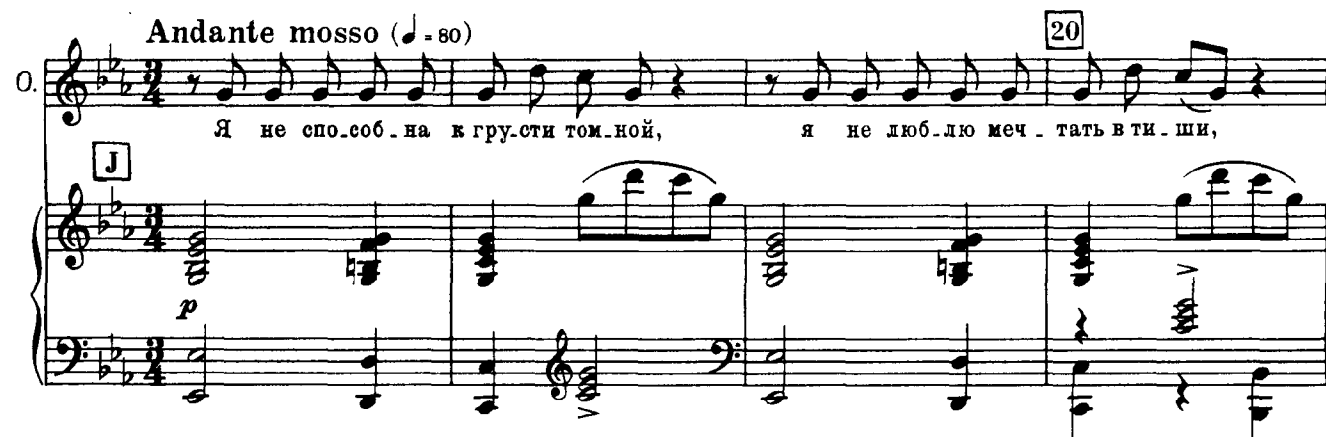
\*) В автографе ремарка: (сходят с балкона и подходят к матери.)

0.    
 А я так не в те-бя, мне ве-се-ло, ког-да я пе-нье слы-шу.

(приплясывая)  
**Moderato assai** (♩ = 88)

0.    
 Уж как по мо-сту, мо-сточ-ку, по ка-ли-но-вым до-соч-кам!..  
 (Ольга ласкается к матери, потом поет следующий номер, подойдя к авансцене. Ларина, Татьяна и Филипповна окружают ее.) *ritenuto*

**Andante mosso** (♩ = 80) 20

0.    
 Я не спо-соб-на к гру-сти том-ной, я не люб-лю меч-тать в ти-ши,

0.    
 иль на бал-ко-не ночью тем-ной взды-хатъ, взды-хатъ, взды-хатъ из глу-би-ны ду-

0. 
 - ши. За-чем взды-хать, ког-да сча-стли-во мо-и дни

30 
 ю-ны-е те-кут? Я без-за-бот-на и ша-лов-ли-ва,

0. 
 ме-ня ре-бен-ком все зо-вут! Мне бу-дет жизнь всег-

0. 
 - да, всег - да ми - ла, и я о - ста - нусь, как и преж - де,

*Poco più animato*

0. 
 по - доб - но вет - ре - ной на - деж - де,

**40**

0. 
 рез - ва, бес - печ - на, ве - се - ла!

*più f*

*poco ritenuto*

0. Под-об-но вет - ре-ной на - деж - де, рез-ва, бес - печ - на, ве - се - ла!

*Tempo I*

0. Я не спо - соб - на

0. к гру - сти том - ной, я не люб - лю меч -

*staccato*

50

- тать в ти - ши, иль на бал - ко - не

*poco ritenuto*

но - чью тем - ной взы - хать, взы -

- хать, взы - хать из глу - би - ны ду -

\*) В первом издании рукой Чайковского *фермата*, поставленная в сопровождении, в соответствии с автографом, на последнюю шестнадцатую, перенесена на тактовую черту.



## Темпо I

0. 
 - ши. За - чем взды - хать, ког - да счаст - ли - во

0. 
 мо - и дни ю - ны - е те - кут? Я без - за - бот - на

0. 
 и ша - ло - вли - ва, ме - ня ре - бен - ком все зо - вут!

pp

## № 4. СЦЕНА

*Andante* (♩ = 66)

Ларина  
Ну ты, мо-я во-струш-ка, ве-се-ла-я и рез-ва-я ты

(Няня с Татьяной отделяются от остальных.)

Няня

*Andante* (♩ = 66)

*f* *p*

*Poco più mosso* (♩ = 72)

Лр.  
пташка, я ду-ма-ю, плясать сейча-сто-ва, не прав-да ли?

*mf*

*Andante* (♩ = 66)

Татьяна  
Нет, няня,

Няня  
Та-ню-ша! А, Та-ню-ша! Что с то-бой? Уж не больна ли ты?

*Andante* (♩ = 66)

*p* *espress. molto*

10

## Moderato assai

Ларина (обращаясь к хору)

Т. я здо-ро-ва. Ну, милые, спасибо вам за песни!

## Adagio (♩ = 58)

Лр. Сту-пай-те к фли-ге-лю. Фи-лип-пьев-на, а ты ве-ли-им-да-ть-ви-на.

(Татьяна садится на ступеньки террасы и углубляется в книгу.  
Няня уходит вслед за крестьянами.)

## Più mosso

Лр. Про-щай-те, дру-ги!

Сопрано (Крестьяне уходят.)

Альти

Хор. Тенора Про-щай-те, ма-туш-ка!

Басы

Più mosso

## Andante (♩ = 69)

Ольга

Ларина

Ма - ма - ша, по - смот - ри - те - ка на Та - ню! А что? И впря - мь, мой друг, блед -

**M**

*p*

Татьяна

20

Лр на ты о - чень! Я всег - да та - ка - я, вы не тре - вожь - тесь, ма - ма!

Т. О - чень ин - те - рес - но то, что чи - та - ю. Ларина (смеется) Татьяна Так от - то - го блед - на ты! Да как же,

*p* *mf* *p*

Т. 

ма-ма, повесть мук сердечных влюбленных двух меня вол-ну-ет, мне так жаль их, бедных!

*cresc. poco a poco*

Т. 

Ах! как о-ни стра-да-ют, как о-ни стра-да-ют!

*f* *dim.* *p*

Ларина 30 

Пол-но, Та-ня, бы-ва-ло я, как ты, чи-та-я кни-ги э-ти, вол-но-ва-лась.

*p*

Лр. Все э - то вы - мы - сел. Про - шли го - да, и я у - ви - де - ла, что в жиз - ни

Лр. Ольга  
нет ге-ро-ев, спо-кой-на я. На-прас-но так по-кой-ны, смо-три-те, фар-тук ваш вы снять за-

О. (Ларина торопливо снимает передник.)  
бы-ли! Ну как при-е-дет Ленский, что тог-да? (смеется)

**Allegro agitato** (♩ = 158) 40

0. Ларина

Чу! Подъез - жа - ет кто-то, э - то он! И в са - мом де - ле!

**[N]**

*f* *p* *poco a poco cresc.*

Татьяна (смотря с террасы) Ларина

Он не о - ди - н... Кто б э - то

*[p]* *[più f]*

(Вбегает впопыхах няня с казачком) Няня

Лр. был? Су - да - ры - ня, при - е - хал Лен - ский ба - рин,

*p*

Татьяна (Хочет бежать, Ларина удерживает ее.)

Ах! Ско-ре - е, у - бе - гу!

Н. с ним гос-по-дин О - не - гин!

[p] [più f]

Ларина

Ку - да ты, Та - ня? Те - бя о - су - дят! Ба - тюш-ки,

*p cresc. poco a poco*

Лр.

а чеп - - - чик мой на бо - ку!



50

Ольга

(Няня охорашивает Татьяну и потом уходит, делая ей знак, чтоб та не боялась.)

Ве - ли - те же про -

Про - си ско - рей, про - си!

(Казачок убегает. Все в величайшем волнении приготавливаются встретить гостей.)

## № 5. СЦЕНА И КВАРТЕТ

(Входят Онегин и Ленский.)

**Moderato** (♩. 100)

Ленский

(Ленский подходит к руке Лариной и почтительно кланяется девицам.)

Онегин

**Moderato** (♩. 100)

Л.

Mes. dames!

Я на се - бя взял сме - лость при - вестъ при -

Л.

- я - те - ля!

Ре - ко - мен - ду - ю вам:

О - не - гин, мой со -

Онегин                      Ларина (конфузясь)

Л. - сед. Я о - чень счаст - лив! По - ми - луй - те, мы ра - ды вам;

10

Лр. при - сядь - те, вот до - че - ри мо - и!

Онегин

Я о - чень,

Лр. Вой - дем - те в ком - на - ты, иль, мо - жет быть, хо -

О. о - чень рад!

Лр. 

-ти-те на воль-ном воз-ду-хе о-стать-ся? Про-шу вас, без це-ре-

Лр. 

-мо-ний будь-те, мы со-се-ди, так нам чи-нить-ся не-че-го!

*Meno mosso* (♩. = 80)

Ленский



Пре-лест-но здесь! Люб-лю я э-тот

Л. 

сад, у-кром-ный и те-ни-стый! В нем так у-ют-но! Пре-крас-но!

Лр. Пой-ду по-хло-по-тать я в до-ме по хо-зй-ству, а вы го-стей зай-ми-те...

(Уходит, делая знаки Тани, чтоб та не дичилась.)

Лр. Я сей-час! (Ленский с Онегиным отходят направо. Тани и Ольга стоят на противоположной стороне.)

Andante (♩ = 76)

Татьяна

30

Я до-ждалась, от-кры-лись

Ольга

Ах, зна-ла, зна-ла я, что по-яв-ле-нье О-не-ги-на

Ленский

Да та, ко-то-ра-я груст-на и мол-ча-

Онегин *p*

Ска-жи, ко-то-ра-я Та-тья-на? Мне о-чень лю-бо-пыт-но знать.

Andante (♩ = 76)

*poco cresc.*

Т. о - - чи! Я зна - - ю, зна - - ю, э - то

О. про - из - ве - дет на всех большо - е впе - чат - ле - нье и всех со - се - дей раз - вле -

Л. - ли - ва, как Свет - ла - на! А что?

О. *più f* Не - уж - то ты влю - бен в мень - шу - ю? Я вы - брал бы дру -

*poco cresc.*

Т. ои! У - вы, те - перь и дни и но - чи, и

О. - чет! Пой - дет до - гад - ка за до - гад - кой, все ста - нут тол - ко - вать у - крад - кой, шу -

Л. Ах, ми - лый друг, вол - на и ка - мень, сти -

О. - гу - ю, ког - да б я был, как ты, по - эт! В чер - тах у Оль - ги

*più f*

40

Т. жар - кий, о - ди - но - кий сон, всё, всё на - пом - нит об - раз  
 О. - тить, су - дить не без гре - ха! *f* Пой - дет до - гад - ка за до - гад - кой, все  
 Л. - хи и про - за, лед и пла - мень не столь раз - лич - ны меж со -  
 О. жиз - ни нет, то - чь в то - чь в Ванди - ко - вой ма - дон - не! *f* Круг - ла, красна ли - цом о -

*p cresc.*

Т. ми - лый, *f* без у - мол - ку волшеб - ной си - лой всё бу - дет  
 О. ста - нут тол - ко - вать у - крад - кой, шу - тить, су - дить не без гре - ха и Та - не,  
 Л. - бой! *f* Вол - на и ка - мень, лед и пла - мень, сти - хи и про - за, лед и  
 О. - на, как э - та глу - па - я лу - на на э - том глу - пом,

*f p*

50

Т. мне твер-дить о нем и ду-шу жечь люб-ви ог-нем!

О. и Та-не про-чить же-ни-ха!

Л. пла-мень не столь раз-лич-ны меж со-бой, как мы вза-им-ной раз-но-той!

О. глу-пом не-бо-ско-ло-но! *f* Круг-ла, крас-на ли-

*mf*

Т. *f* Всё бу-дет мне твер-дить о нем и

О. *f* Пой-дет до-гад-ка за до-гад-кой и

Л. *f* Вол-на и ка-мень, лед и пла-мень, сти-хи и

О. -цом о-на, как э-та глу-па-я лу-на на э-том глу-пом не-бо-

*p*



Т. ду - шу жечь люб -

О. ста - нут Та - не про - чить

Л. про - за не столь раз - лич - ны меж со - бой, как мы вза - им - ной раз - но -

О. - скло - не! Я вы - брал бы дру -

riten. 60

Г. - ви ог - нём!

О. же - ни - ха!

Л. - то - ю!

О. - гу - ю!

(Ленский подходит к Ольге. Онегин довольно бесцеремонно рассматривает Таню, которая стоит, опустив глаза в землю, - потом подходит к ней и занимается разговором.)

a tempo

riten. [p]

# № 6. СЦЕНА И АРИОЗО ЛЕНСКОГО

**Ленский** **Moderato** (♩ = 96) (с воодушевлением)

Как счаст - лив, как

*molto espress.*

*mf* *p*

**Л.** **Ольга**

счаст - лив я, я сно - ва ви - жусь с ва - ми! Вче - ра мы ви - делись, мне

*p* *più f*

**О.** **Ленский** **росо ritenuto**

ка - жет - ся! О да, но все ж день це - лый, дол - гий день про -

*p* *fp*

a tempo

Ольга

Л. *шел в раз-лу-ке,-* *э-то веч-ность!* *Веч-ность!* *Ка-ко-е*

*dolce*

*molto espress.*

О. *сло-во страш-но-е!* *веч-ность-день о-дин...*

Ленский

20

Да, сло-во страш-но-е, *но не для мо-ей люб-ви!* (Ленский с Ольгой проходят.)

*cresc.* *mf*

# L'istesso tempo

Онегин (обращаясь к Татьяне с холодной учтивостью.)

Ска - жи - те мне, я ду - ма - ю, бы - ва - ет вам пре -

**[P]**

0. - скуч - но здесь, в глу - ши, хо - тя пре - лест - ной, но да - ле - кой? Не

**[30]**

0. ду - ма - ю, чтоб мно - го раз - вле - че - ний да - но вам бы - ло.

Татьяна

Я чи - та - ю мно - го

Онегин

Прав - да, да - ет нам чте - нье

0. 40

бездну пи - ши для у - ма и серд - ца, но не всег - да си - деть нам мож - но

Татьяна

0. с кни-гой! Меч - та - ю и - ног - да, бро-дя по са-ду.

*p*

Онегин Татьяна

О чем же вы меч - та - е - те? За -

Q

*mf*

Т. Онегин

50

- дум - чи - вость мо - я по - дру - га от са - мых ко - лы - бель - ных дней. Я ви - жу,

*p* *mf*

О.

вы меч - та - тель - ны у - жас - но, и я та - ким ког - да - то был!

*dim.* *p*

(Онегин проходит в другую сторону сада с Татьяной,  
Ленский в это время возвращается с Ольгой.)

Ленский (горячо, страстно)

*L'istesso tempo*

Я люб - лю вас, я люб -

*p molto cresc.*

Л. - лю вас, Оль-га, как од - на без - ум - на-я ду - ша по -

Л. - э - та е - ще лю - бить о - су - жде - на. *f* Всег -

*più f* *p*

meno mosso (♩ = 84)

70

Л.    
 - да, вез-де од-но меч-та-нье, од-но при-выч-но-е же-

animando

Л.    
 -ла-нье, од-на при-выч-на-я пе-чаль! Я

Andante non tanto (♩ = 76)

Л.    
 от-рок был, то-бой пле-нен-ный, сер-деч-ных мук е-ще не знав,

Tempo I (♩ = 96)

Л.    
 я был сви-де-тель у-ми-лен-ный тво-



Л. *cresc.*  
 - их мла - ден - че - ских за - бав! В те - ни хра - ни - тель - ной ду -

Л. *ritenuto* *p*  
 - бра - вы я раз - де - лял тво - и за - ба - вы, ах! Я люб -

Л. *Andante non tanto* (♩ = 76)  
 (с большой выразительностью)  
*cresc. poco a poco* *accelerando* *ff.*  
 - лю те - бя, я люб - лю те - бя, как од - на ду - ша по -

**R**

*mf* *colla parte*

*poco accelerando*

Л.  - э - та толь - ко лю - бит; ты од - на в мо - их меч - тань - ях, ты од -

*ritenuto*

Л.  - но мо - е же - ла - нье, ты мне ра - дость и стра - да - нье. Я люб -

*a tempo* *accelerando*

Л.  - лю те - бя, я люб - лю те - бя и ни - ког - да ни - что: ни о - хла -

*ritenuto*

Л.  - жа - ю - ща - я даль, ни час раз - лу - ки, ни ве - се - лья шум не о - трез - вят ду -

## Andante

Ольга

molto ritard.

Под кро-вом сель-ской ти-ши-

-ши, со-гре-той дев-ствен-ным люб-ви

ог-нем!

*p[m.d.]*

-ны рос-ли с то-бо-ю вме-сте мы и, пом-нишь, про-чи-ли вен-цы уж в раннем дет-стве нам с то-

Я люб-лю те-бя!

Я люб-лю те-

ritenuto

-бой на-ши от-цы!

-бя, люб-лю те-бя!

(На террасу выходит Ларина с няней. Темнеет; к концу картины совсем темно.)

*pp*

## № 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА

**Moderato** (♩ = 96)

Ларина  
А вот и вы! Ку-да же де-лась Та-ня?

Няня  
Дол-жно быть, у пру-

Н. Ларина  
- да гу-ля-ет с го-стем; пой-ду е-е по-кликать. Да ска-жи-ка ей,

Лр.  
по-ра де в ко-мнаты, го-стей го-лод-ных по-пот-че-вать чем бог по-слал!

10 (к Ленскому) Ленский

Лр. Про - шу вас, по - жа - луй - те! Мы вслед за ва - ми!

(Няня уходит.) V-ni (Появляется Онегин с Татьяной.) S

Онегин 20

Мой дя - дя са - мых чест - ных пра - вил, ког - да не

(Позади их няня, старающаяся подслушать. Проходя тихо по сцене, Онегин поет следующие фразы; при последних словах он уже на террасе. Татьяна все еще сохраняет свой смущенный вид.)

0

в шут - ку за - не - мог, он у - ва - жать се - бя за - ста - вил

F1. Ob.

0. и луч - ше вы - ду - мать не мог. Е - го при - мер - дру -

0. (уже на террасе) - гим на - у - ка. Но, бо - же мой, ка - ка - я

30 ску - ка с боль - ным си - деть и день, и ночь, не от - хо -

0. - да ни ша - гу прочь!

V-ni

Росо meno (♩ = 80)

Няня

[tr]

Мо - я го - луб - ка, скло - нив го -

T

*f* *p*

40

Н. - лов - ку и глаз - ки о - пу - стив, и - дет сми - рень - ко; стыд - ли - ва боль - но! А и

*p*

Темпо I (♩ = 96)

(Уходит, задумчиво качая головой.)

Н. то! Не при-гля-нул-ся ли ей ба-рин э-тот но-вый!

Ob. *p* *poco cresc.* *più f* *mf*

Fl. *f* *dim.* V-ni Cl. *m.d.*

50

Cor. *mf* Fag. *mp* Ve. *p* C.b.

*pp*

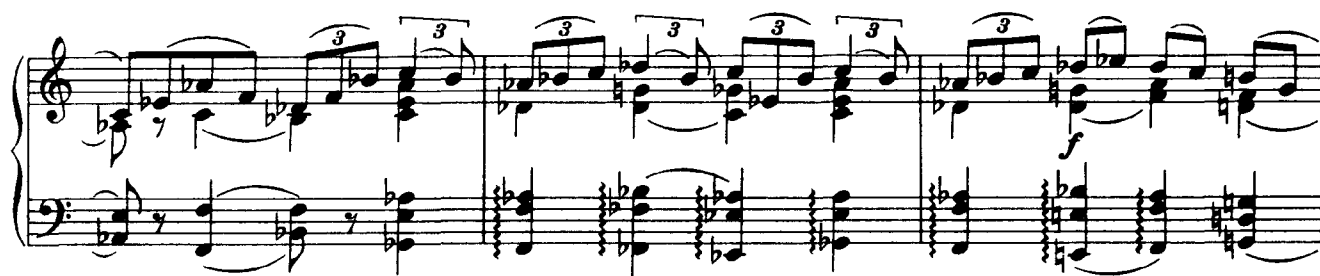


## № 8. ИНТРОДУКЦИЯ И СЦЕНА С НЯНЕЙ

Театр представляет комнату Татьяны, очень просто убранную. Простые белые деревянные стулья старинного фасона, обитые ситцем. Такие же ситцевые занавески на окне. Кровать, над которой полка с книгами. Комод, покрытый сатфеткой, и на нем зеркальце на столбиках. Вазы с цветами. У окна стол с чернильницей и со всем, что нужно для письма.

Andante mosso (♩ = 72)

The musical score is written for piano and violin. It begins with a tempo marking of *Andante mosso* (♩ = 72). The piano part starts with a forte (*f*) dynamic and a *trm* (trill) marking. The violin part enters with a *dim.* (diminuendo) marking and a *p* (piano) dynamic. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like *mf* (mezzo-forte) and *p molto espress.* (piano molto espressivo). A measure number 10 is indicated in a box. The score concludes with a *cresc.* (crescendo) marking.



20 Занавес

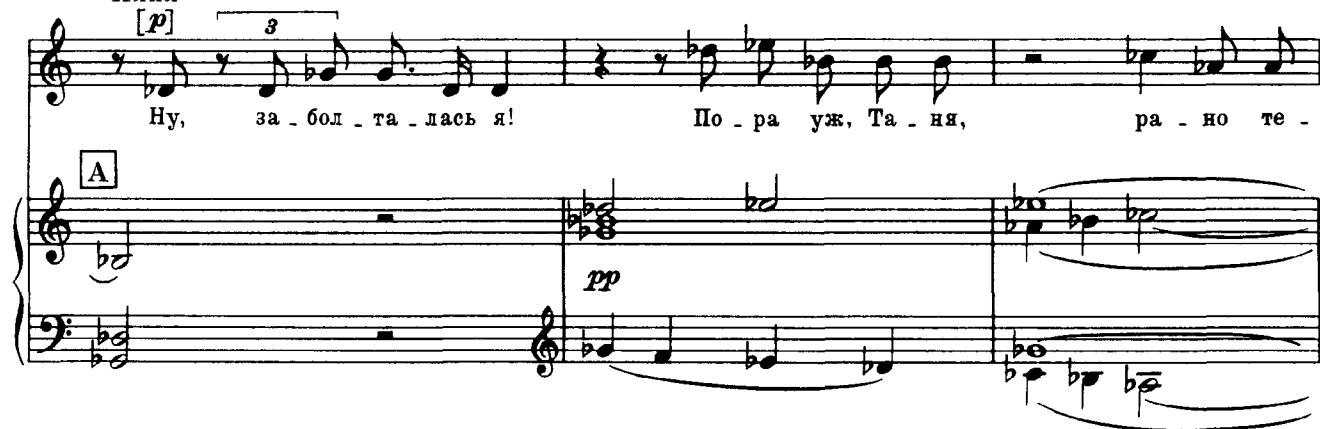
(При открытии занавеса Татьяна сидит перед зеркалом. Она очень задумчива. Няня стоит около нее. Татьяна в белом ночном платье.)



Росо ріи (♩ = 84)

Няня

[p]



Ну, за - бол - та - лась я! По - ра уж, Та - ня, ра - но те -

(Татьяна лениво встает и садится на постель.  
Няня ласкает ее.)



Н. - бя я раз - бу - жу ко - бед - не, за - снй скорей.



Няня (открыв окно, садится на стул рядом с Татьяной.)

Т. сядь ко мне. Что, Та - ня, что сто - бой?

Татьяна  
Мне скуч - но, по - го - во - рим о ста - ри - не.

## [50] Moderato assai (♩ = 88)

Няня  
О чем же, Та - ня? Я, бы - ва - ло, хра - ни - ла впа - мя - ти не -

## [60]

Н. - ма - ло ста - рин - ных бы - лей и не - бы - лиц, про злых ду - хов и про де -

Н. 
 - виц, а ны - не всё тем - но мне ста - ло, что зна - ла, то за -

Н. 
 бы - ла. Да! При - шла ху - да - я че - ре - да! За - шиб - ло!

Татьяна 
 Татьяна Рас - ска - жи мне, ня - ня,

Т. 
 Т. про ва - ши ста - ры - е го - да; бы - ла ты влюб - ле - на тог - да?

## Росо più mosso (♩ = 100)

90

Няня

И пол - но, Та - ня, в на - ши\*) ле - та мы не слы - ха - ли про лю -

*p* *cresc.* *[pizz.]*

Н. - бовь, а то по - кой - ни - ца све - кровь ме - ня бы со - гна - ла со

*mf* *p*

100

## Темпо I (♩ = 88)

Татьяна

све - та. Да как же ты вен - ча - лась, ня - ня?

*C* *p*

110

Няня

Так, вид - но, бог ве - лел! Мой Ва - ня мо -

*p*

\*) В автографе либретто как у Пушкина: в эти лета, в автографе партитуры: в наши лета.

Н.    
 - ло - же был ме - ня, мой свет, а бы - ло мне три - на - дцать

Н.    
 лет! Не - де - ли две хо - ди - ла сва - ха

Н.    
 к мо - ей род - не и, на - ко - нец, бла - го - сло -

Н.    
 - вил ме - ня о - тец! Я горь - ко пла - ка - ла со

Н. стра - ха, мне спа - чем ко - су рас - пле -

*p cresc. 3 più f p*

Н. 140 ли и спе - ньем в цер - ковь по - ве - ли. И

*mf*

Н. poco meno mosso вот, вве - ли все - мяю чу - жу - ю... Да ты не слу - ша - ешь ме - ня!

*p sf*

Moderato (♩ = 96)

Татьяна (обнимая няню, с увлечением и страстью)

Н. 150 Ах, ня - ня, ня - ня, я стра - да - ю, я то -

*sf p cresc.*



## Andante (♩ = 72)

Т. *mf* *p* *mf* *p*

..ску ю, мне тош но, ми ла я мо я; я пла .. кать, я ры да ть го то ва!

## Няня

## Moderato (♩ = 96)

Дн .. тя мо е, ты не здо ро ва;

*[mf]* *p*

160

Н. *p* *mf*

гос подь по ми луй и спа си!

## ritenuto

Н. *pp* *p* *riten.*

Дай о кроп лю те бя свя той во до ю, ты вся го ришь.

## Andante con moto (♩ = 76)

Татьяна (нерешительно)

Я не боль - на; я, зна - ешь, ня - ня...

*pp* *> espress.* *cresc.*

Т. я... влюбле - на... о - ставь ме - ня,

*mf* *dim.* *pp*

170 Няня

Т. о - ставь ме - ня: я влюбле - на... Да, как же...

*cresc.* *f* *fp* *mf*

## Moderato assai (♩ = 84)

Татьяна

По-ди, о-ставь ме-ня од - ну. Дай, ня-ня, мне пе-ро, бу-ма-гу, да

*p* *pp*

180

(Няня исполняет приказание Татьяны.)

Т. стол при-двинь; я ско-ро ля-гу...

*pp*

ritenuto

Няня

(Уходит.)

Т. Про-сти! По-кой-ной но-чи, Та-ня!

*pp* *p* *f*

*Attacca*

## № 9. СЦЕНА ПИСЬМА

(Татьяна долго остается в задумчивости, потом встает в большом волнении и с выражением решимости

Andante con moto (♩ = 72)

stringendo



на лице.)

Allegro moderato (♩ = 120)



simile



10 poco stringendo



mf

cresc.



Татьяна (с воодушевлением, силой и страстью)

Пу-скай по -

Allegro non troppo (♩ = 120)

Т. гиб-ну я, но пре-жде я во-сле-пи-тель-ной на -

Агра

[Е]

*mf*

Т. - де жде бла-жен-ство тем-но-е зо-ву,

[20]

*mf*

Т. я не-гу жиз-ни у-зна-ю! Я пью вол -

*f*

Т. шеб-ный яд же - ла - ний, ме - ня пре - сле - ду - ют меч -

*mf* *cresc.*

*poco animando*

Т. - ты! Вез-де, вез - де пе - ре - до мной мой ис - ку -

*ff*

30 *riten. molto*

Т. - си - тель ро - ко - вой, вез - де, вез - де он пре - до мно -

*ff*

## Andante (♩ = 76)

(Подходит к письменному столу и садится, несколько времени пишет, потом останавливается.)

T. *ю!*

**F**

*p* *cresc.*

*f* *p* **40** *riten.*

**[mp]** **Poco meno mosso** (рвет письмо.)

T. Нет, всё не то! Нач.ну сна.ча - ла!

*sf* *p* *mf* *mf*

**[f]** **[mp]**

Ах! Что со мной! Я вся го-рю... не зна-ю, как на -

*f* *dim.*

## Moderato assai, quasi Andante (♩ = 84)

Т. *...чать! (Пишет.)*

**G**

*p* *mf* *p*

**50** *mf* *p* *mf* (Останавливается и

прочитывает написанное.) *p* *mf* *p*

Татьяна *[p]*

Я к вам пи-шу, че-го же бо-ле?

*mf* *p* *mf*



60

T. Что я мо - гу е - ще ска - зать? Те - перь я зна - ю, в ва - шей

T. во - ле ме - ня пре - зреньем на - ка - зать! Но вы, к мо - ей не - счаст - ной

T. до - ле хо - тя кап - лю жа - ло - сти хра - ня, вы не о - ста - ви - те ме - ня.

poco ritenuto

T. Сна - ча - ла я мол - чать хо - те - ла; по - верь - те, мо - е - го сты - да вы не у - зна - ли б ни - ко - гда, ни - ко - г.

**70** **Recitativo** (откладывая письмо в сторону)

Т. да! О да, клялась я сохранишь в душе признанье в страсти пылкой и безумной!

*p* *mf*

**Adagio** (♩ = 60)

Т. Увы! Не в силах я владеть

Т. своей душой! Пусть будет то, что быть дол-

*p* *ritenuto*

Т. жно со мной! Ему признаюсь я! Смелей, он всё узнает!

*sf* *f* *p*

## Moderato assai, quasi Andante (♩ = 84)

II (Пишет.) 80

Татьяна

За-чем, за-чем вы по-се-ти-ли нас?

Т.

Вглу-ши за-бы-то-го се-ле-нья я б ни-ког-да не зна-ла

Т.

вас, не зна-ла б горь-ко-го му-че-нья. Ду-

90

T. *п* *mf* *п*

ши не о-пыт-ной вол-не нья сми-рив, со вре-ме-нем, как знать? -

poco stringendo

T. *mf* *п cresc.* *f*

по серд-цу я на-шла бы дру-га, бы-ла бы вер-на-я су-

(Погружается в раздумье.)

T. *cresc.* *f* *f*

-пру-га и до-бро-де-тель-на-я мать...

100

(внезапно вставая)

Темпо I

T. *f* *f* *f*

Дру-гой!

## Moderato (♩ = 100)

Т. Нет, ни ко - му на све - те не от - да -

Т. ла бы серд - ца я! То в выш - нем су - жде - но со - ве - те,

110

ritenuto

a tempo

Т. то во - дя не - ба: я тво - я!

Т. *f* Вся жизнь мо - я бы - ла за - ло - гом сви - да - нья

120

Т. вер - но - го сто - бой; я зна - ю, ты мне по - стан

Т. бо - гом, до гро - ба ты хра - ни - тель мой!

Meno mosso (♩ = 76)

Т. Ты в сно - ви - де - ньях мне яв - лял - ся, не - зри - мый,

130

Т. ты уж был мне мил, твой чуд - ный взгляд ме - ня то -

Т. *- мил,* *в ду-ше твоей го-лос раз-да - вал - ся!*

**Moderato** (♩ = 100) 140 **stringendo**

Т. *[mf]* Дав-но... нет, э - то был не сон! Ты чуть во - шел, я вмиг у - зна-ла,

**К** *[mf]* *[sf]* *[p]* *cresc.*

**Andante** (♩ = 76)

Т. *вся о - бо-мле-ла, за-пы-ла-ла и в мыс-лях мол-ви-ла:*

Т. *f* *riten.* 150 *[mp]*

*вот он, вот он! Не*

**Moderato (come sopra)**

Т. прав-да-ль, я те - бя слы - ха - ла: ты го - во - рил со мной в ти -

**L**

*p*

**Un poco animando**

Т. - ши, ког - да я бед - ным по - мо -

*mf*

*p poco a poco cresc.*

**160**

Т. - га - ла и - ли мо - лит - вой у - сла -

**a tempo**

Т. - жда - ла то - ску ду - ши? И вэ - то са - мо - е мгно -

*f*

*p*



T. *ве - нье не ты ли, ми - ло - е ви -*

170 T. *- де - нье, в про - зрач - ной тем - но - те мельк - нул,*

T. *при - ник - нув ти - хо киз - го - ло - вью, не ты ль, с от -*

*ritenuto* 180 T. *- ра - дай и лю - бо - вью, сло - ва на - де - жды мне шеп - нул?*

## Andante (♩ = 69)

(Подходит к столу и снова садится писать.)

*p molto espress.*

190

Татьяна

(с большим чувством)

Кто ты: мой ан-гел ли хра -

(переставая писать и как бы задумываясь)

*p*

200

Т. -ни-тель, и-ли ко-вар-ный ис-ку-си-тель?

*espress.*

*espress.*

T. Мо - и со - мне - нья раз - ре - ши.

210

T. Быть мо - жет, э - то всё пу - сто - е,

T. об - ман не - о - пыт - ной ду - ши, и су - жде -

220

(Снова встает и ходит в задумчивости.)

T. - но со - всем и - но - е?..

## Molto più mosso (♩ - 100)

Т. Но так и быть! Судь - бу мо - ю от - ны - не я те -

**M**

*p*

230

Т. - бе вру - ча - ю, пе - ред то - бо - ю

Т. сле - зы лью, тво - ей за - щи - ты у - мо - ля - ю, у - мо -

240

ritenuto

Tempo I

*f* (страстно, сильно)

Т. - ля - ю! Во - об - ра - зи: я здесь од - на!

*f*

3

(подходя к авансцене)

Т. Ни - кто ме - ня не по - ни - ма - ет!

**Più mosso** (♩ = 84) 250 *cresc.* (все более и более воодушевляясь)

Т. Рас - су - док мой из - не - мо - га - ет, и мол - ча гиб - нуть я долж -

*p sempre cresc.*

Т. - на! Я жду те - бя, я жду те - бя!

260 **accelerando**

Т. Е - ди - ным сло - вом на - де - жды серд - ца о - жи - ви, иль сон тя -

**rallentando**

Т. 
  
 - же - лый пе - ре - рви, у - вы, за - слу - жен - ным, у - вы, за -

**Tempo I (♩ = 69)**

Т. 
  
 - слу - жен - ным у - ко - ром!

(Быстро подходит к столу и поспешно дописывает письмо.)

270

## Più mosso (♩ = 92)

V-nl

280

290 Татьяна

(вставая и запечатывая письмо)

Кон - ча - ю!

Т. Страш - но пе - ре - честь... сты - дом и стра - хом

Т. 300 за - ми - ра - ю... но мне по -

Т. - ру - кой Ва - ша честь и сме - ло ей

Т. *Più vivo* 310 се - бя вве - ря - ю!



(Татьяна подходит к окну и отдергивает занавеску. В комнату быстро врывается свет.)

Moderato assai (♩ = 92)

*pp* *poco a poco cresc.*

10 Татьяна [p] poco ritenuto

Ах! Ночь ми - ну - ла, про-сну-лось

*ff* *pp*

## Allegro moderato (♩ = 112)

(Садится у окна.)

Т. всё, и солнышко вста - ет.

20

Татьяна

Па -

ritenuto a tempo

Т. - стух иг - ра - ет... спо - кой - но всё...

*ritenuto* **Andante con moto** (♩ = 72) 30

Т. А я - то! Я - то! (Задумывается.)

*poco animando*

*mf molto espress. poco cresc.*

(Дверь тихонько открывается и входит няня.)

*mf dim.* *ritenuto*

**Moderato** (♩ = 96)

Няня (еще не замечая Татьяны)

По - ра, ди - тя мо - е!

*p*

(увидев Таню) 40

Н. Вста\_вай! Да ты, кра\_са\_ви\_ца, го\_то\_ва!

*p*

Н. 

О пташ-ка ран-ня-я мо-я! Ве-чор уж как бо-я-лась я...

Н. 

Ну, сла-ва бо-гу, ты, ди-тя, здо-ро-ва! То-ски ноч-ной и

(Татьяна отходит от окна и берет письмо.) Un poco più mosso

Н. 

сле-ду нет, ли-цо тво-е, как ма-ков цвет!

50 Татьяна Allegro moderato (♩ = 112)



Ах, ня-ня, сде-лай о-дол-

Няня Татьяна

Т. же - нье... Из - во - лья, род - на - я, при - ка - жи. Не

Т. ду - май... Пра - во... по - до - зре - нье... но ви - дишь...

60

*poco cresc.*

Няня

Т. ах, не от - ка - жи!.. Мой друг, вот

*dim.*

Н. бог те - бе по - ру - кой...

*cresc.*

70

Татьяна

Poco meno mosso (♩ = 98)

И - так, по - шли ти - хонь - ко вну - ка с ва -

*mf pp*

Т. - лис - кой э - той к О... кто - му... ко - се - ду, да ве -

Т. 80

- ли е - му, чтоб он не го - во - рил ни сло - ва, чтоб

Няня

Т. он, чтоб он не на - зы - ва - ме - ня. Ко -

Н. - му же, ми - ла - я мо - я? Я

Н. нын - - - че ста - ла бес - тол - ко - ва! Кру -

\*) В автографе и в первом изд. сопровождение изложено в облегченной редакции, вторая редакция вписана Чайковским в авторизованном клавирауспуге.

Н. 

гом со - се - дей мно - го есть, ку - да мне их и

Татьяна (нетерпеливо)

Как не - до -

Н. 

пе - ре - честь, ко - му же, ко - му же, ты тол - ком го - во - ри!



100

Няня

Т. - га д - ли - ва ты, ня - ня! Сер - деч - - - ный друг, уж я ста -

The first system of the musical score consists of a vocal line (T.) and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "- га д - ли - ва ты, ня - ня!" followed by "Сер - деч - - - ный друг, уж я ста -". The piano accompaniment features a series of chords and triplets, with a "pp" (pianissimo) dynamic marking. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

Н. - ра, ста - ра, ту - пе - ет ра - зум,

The second system of the musical score continues the vocal line (H.) and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "- ра, ста - ра, ту - пе - ет ра - зум,". The piano accompaniment continues with triplets and chords. The key signature remains one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

Н. Та - ня; а то, бы - ва - ло, я во -

110  
Н. - стра: бы - ва - ло, бы - ва - ло, мне

Татьяна R

Ах, ня - ня, ня - ня, до то - го ли! Что

Н. сло - во бар-ской во - ли...

120

Т. ну - жды мне в тво - ем у - ме, ты ви - дишь, ня - ня,

Т. де - ло о пись - ме! Что

Няня

Ну, де - ло, де - ло, де - ло, не

Т. ну - жды, ня - ня, мне в тво - ем у - ме! Ко -

Н. гне - вай - ся, ду - ша мо - я, ты зна - ешь: не - по - нят - на я.

130

Т. *cresc.* не - ги - ну, ко - не - ги - ну спись - мом, ко -

Н. *cresc.* Ну, де - ло, де - ло! Я по - ня - ла!

Росо рії (♩ = 112)

Т. не - ги - ну по - шли ты вну - ка, ня - ня!

Н. Ну, ну, не гне - вай - ся, ду - ша мо - я, ты зна - ешь: не - по - нят - на я!

Росо рії (♩ = 112)

Н. Татьяна

[p] 140 [p]

Да что ж ты сно-ва по-бле-дне-ла? Так, ня-ня, пра-во ни-че-

Т. - го! По-шли же вну-ка сво-е-го!

[pp] *p marc.*

(Няня, взяв письмо, стоит все еще в недоумении. Таня делает ей знак, чтоб она уходила. Няня уходит, у дверей останавливается, задумывается, снова возвращается. Наконец, дает почувствовать, что она поняла, и уходит.)

150 [pp]

(Татьяна садится к столу и, облокотившись, снова погружается в раздумье.)

160

**S** Andante con moto (♩ = 80)

*sf* *pp* *poco a poco cresc.* *mf*

**170** Занавес. *cresc.* *Poco stringendo*

*Moderato mosso* (♩ = 104) *ff*

**108** *ff*

*p* *ppp*

## № 11. ХОР ДЕВУШЕК

Театр представляет другое место сада при усадьбе Лариных. Густые кусты сирени и акации, ветхая скамейка, запущенные клумбы и т.д. Сенные девушки, собирающие ягоды, мелькают в кустах.

**Allegro moderato** (♩ = 112) \*)

10

*cresc.*

20

Занавес (Хор на заднем плане сцены в кустах.)

*mf*

\*) В автографе „Moderato con moto“.

Сопрано *f*

Хор девушек  
Альты

Де - ви - цы, кра - са - ви - цы, ду - шень - ки, по - дру - жень - ки!

[*p*]

30

Ра - зы - грай - тесь, де - ви - цы, раз - гу - лий - тесь, ми - лы - е! За - тя - ни - те

Ра - зы - грай - тесь, де - ви - цы, раз - гу - лий - тесь, ми - лы - е! Пе - сню

*pp*

пе - сен - ку, пе - сен - ку за - вет - ну - ю, за - ма - ни - те

за - тя - ни - те, пе - сен - ку за - вет - ну - ю, мо - лод - ца

[*pp*]



40

мо - лод - ца к хо - ро - во - ду на - ше - му! Как за - ма - ним  
за - ма - ни - те к хо - ро - во - ду на - ше - му! Как за - ма - ним

*mf*

мо - лод - ца, как за - ви - дим из - да - ли,

*mf*

*[p]* раз - бе - жим - тесь, *[p]* ми - лы - е, *mf* за - ки - да - ем ви - ше - ньем,  
*p* *mf*

50

ви - ше - нъем, ма - ли - но - ю, крас - ю - ю смо -

Т

ро - ди - ной! Не хо - ди под - слу - ши - вать

Т

пе - сен - ки за - вет - ны - е, не хо - ди под -

60

- смят - ри - вать иг - ры на - ши де - ви - чьи.

Де - ви - цы, кра -

*pp*

- са - ви - цы, ду - шень - ки, по - дру - жень - ки,

ра - зы - грай - тесь, де - ви - цы, раз - гу - лай - тесь,

70

ми - лы - е! За - тя - ни - те пе - сен - ку,  
ми - лы - е! Не - сню за - тя - ни - те,

*pp* *p*

пе - сен - ку за - вет - ну ю, за - ма - ни - те  
пе - сен - ку за - вет - ну ю, мо - лод - ца

*tr* *pp*

мо - лод - ца к хо - ро - во - ду на - ше - му! U Как за - ма - ним

за - ма - ни - те к хо - ро - во - ду на - ше - му! Как за - ма - ним

*p* *p* *pp*

80 мо - лод - ца, как за - ви - дим из - да - ли, раз - бе - жим - тесь,

*mf* *pp* *p*

ми - лы - е, за - ки - да - ем ви - ше - ньем! Не хо - ди под -

*pp*

90

- слу - ши - вать пе - сен - ки за - вет - ны - е, не хо - ди под - смат - ри - вать

*mf* *pp* *p*

иг - ры на - ши де - ви - чьи! Не хо - ди под - слу - ши - вать, не хо - ди под -

*p* *p*

100

- смат - ри - вать иг - ры на - ши де - ви - чьи!

*riten.* *p*

# № 12. СЦЕНА И АРИЯ ОНЕГИНА

131

(Татьяна быстро вбегает и в изнеможении падает на скамью.)

Moderato mosso (♩ = 104)

*mf* *cresc.* *ff*

Татьяна

10 *Meno mosso*  
*ad libitum*

*f* *ff*

Здесь он... здесь Ев - ге - ний!.. О бо - же, о

T. бо-же! что по-ду-мал он! Что ска-жет он?..

*mf colla parte mf* **molto riten.**

**Adagio** (♩ = 54)

T. Ах! Для че-го, сте-

**V** *p* **Cor.**

T. -на- нью вняв ду-ши боль-ной, не со-вла-дав са-ма с со-бой,

*[espress.]* *[p]*

**Più mosso** (♩ = 66)

T. е-му пись-мо я на-пи-са-ла! Да! Серд-це мне те-перь ска-

*mf* *f*



20

T. *за - ло, что на - сме - ет - ся на до мной мой со - блаз - ни - тель ро - ко - вой!*

*p cresc.* *mf* *f* *mf*

*riten.* *a tempo*

T. *о бо - же мой! Как я не - счаст - на,*

*p*

*Moderato* (♩ = 100)

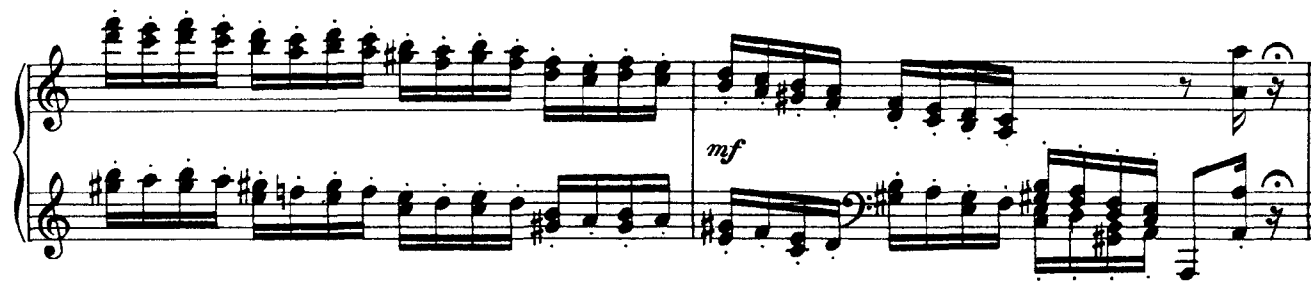
30

T. *ка - кая жал - ка! Ша - ги... всё бли - же...*

*[sf]* *f* *[sf]*

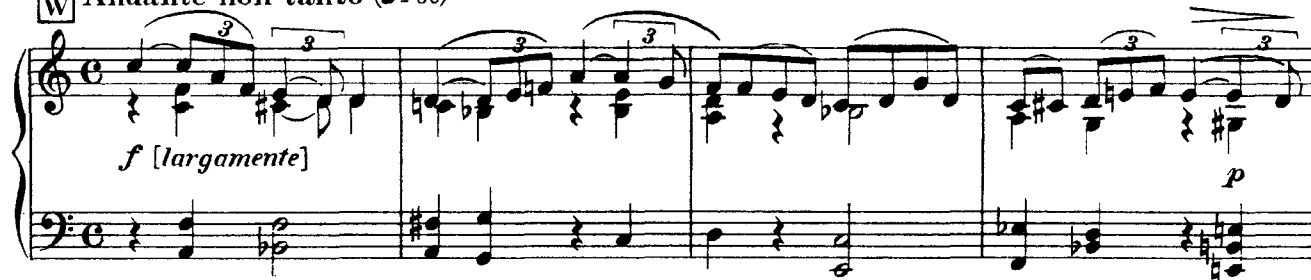
T. *да, э - то он, э - то он!*

*[sf]* *f*

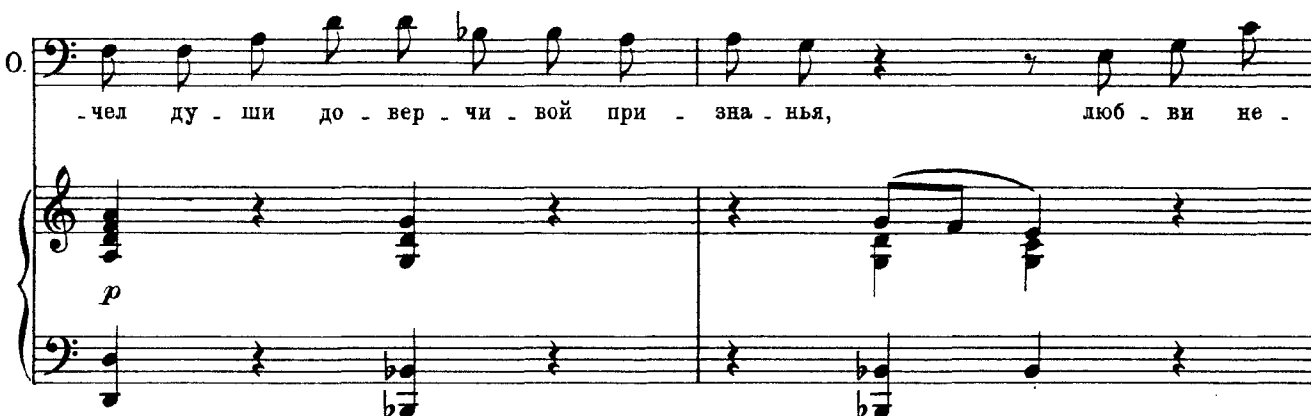


(Входит Онегин, Тania всакивает, Онегин подходит к ней. Она опускает голову на грудь.)

**W** Andante non tanto (♩ = 80)



Онегин (с достоинством, покойно и несколько холодно) **40**



0. 
  
-вин.ной из-ли-я-нья,- мне ва-ша и-скрен-ность ми-ла! О на в вол-

0. 
  
-не-нье при-ве-ла дав-но у-молк.нув-ши-е чув-ства. Но васхва-

50 
  
-лить я не хо-чу, я за не-е вам от-пла-чу при-зна-нием

0. 
  
так-же без ис-кус.ства. При-ми-те ж ис-поведь мо-ю, се-бя на

Татьяна

О бо-же! Как о-бид-но и как

суд вам от-да-ю!

*f* *p*

Т. (опускается на скамью) 60

больно!

*mf* *[mf]* *p* *riten.*

### Andante non troppo (♩ = 80)\*)

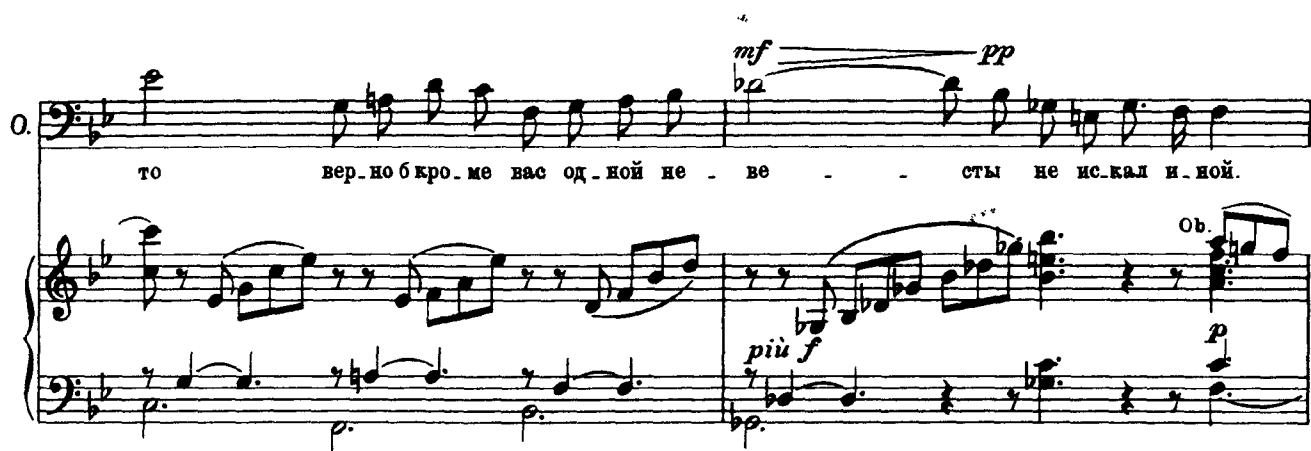
Онегин

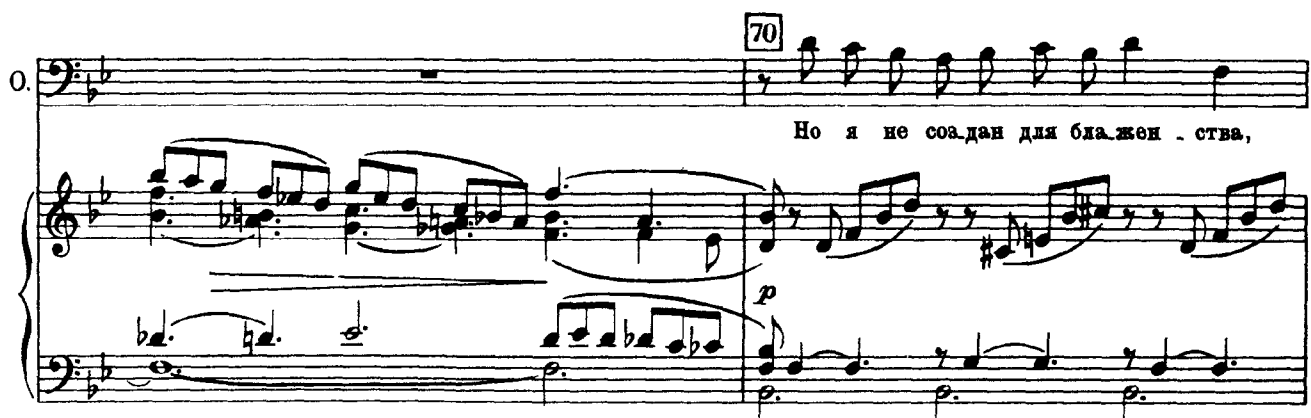
Когда бы жизнь до-маш-ним кру-гом я о-гра-ни-чить за-хо-тел,

*p*

\*) В автографе рукой Чайковского указано, что дирижировать надо на шесть — „бить шесть ударов в каждом такте“.

0.    
 ког-да б мне быть от-цом, су-пру - гом при-ят-ный жре-бий по-ве-лел,

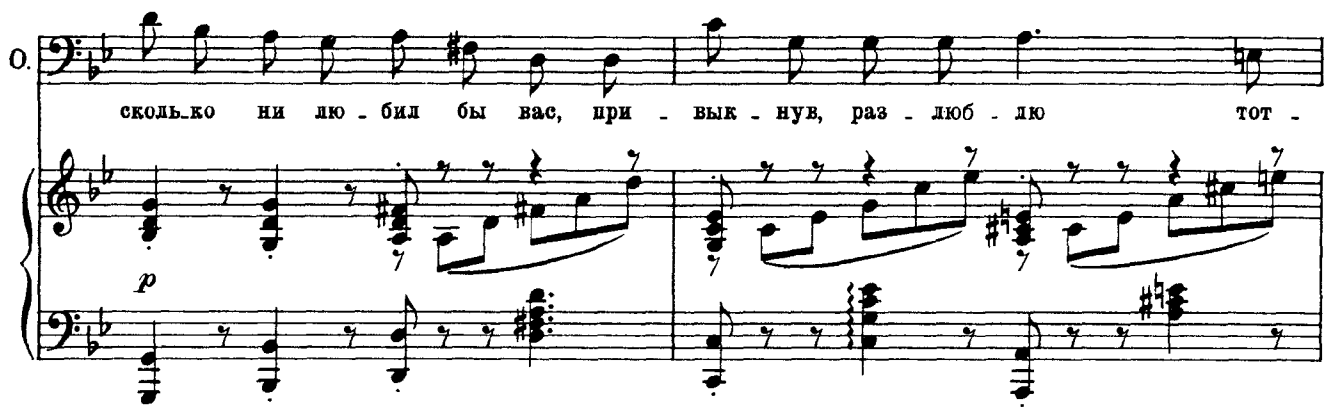
0.    
 то вер-но б кро-ме вас од-ной не - ве - - - сты не ис-кал и-ной.

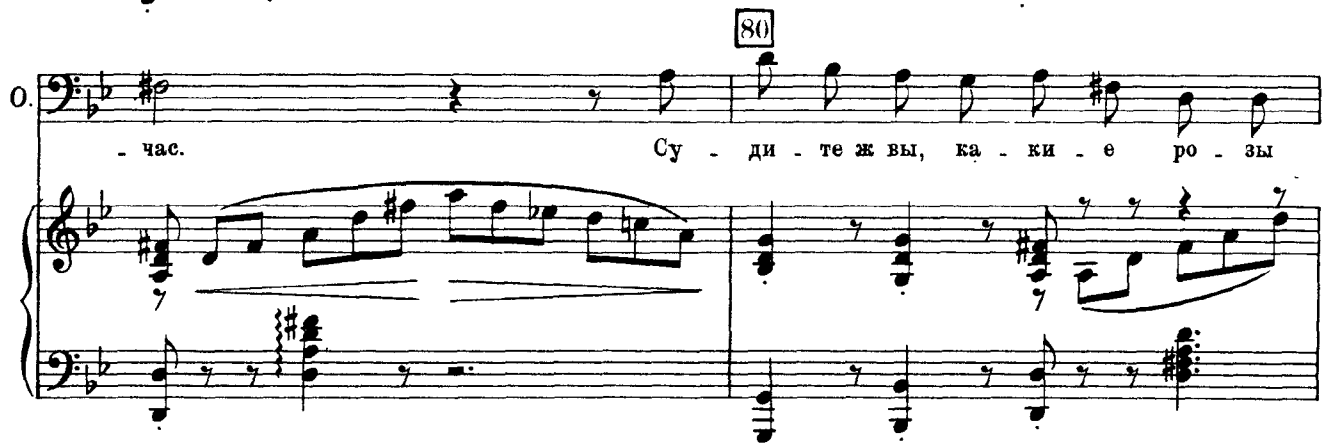
0.    
 Но я не создан для блажен - ства,

0.    
 е - му чу-жда ду-ша мо - я; на-прасны ва-ши со-вершен - ства,

0.  их не дос-то-ин во-все я. По-верь - те, со-весть в том по-ру-кой, су -

(♩ = ♩)\*)  
0.  -пру-же-ство нам бу-дет му-кой. Я

0.  сколь-ко ни лю-бил бы вас, при-вык-нув, раз-люб-лю тот -

80  
0.  - час. Су-ди-те ж вы, ка-ки-е ро-зы

\*) В автографе „бить четыре четверти.“

0. 

нам за - го - то - вит Ги - ме - ней, и,

*ritenuto*

0. 

мо - жет быть, на мно - го дней!

*pp*

**Più mosso** (♩ = 100)  
(с увлечением)

0. 

Меч - там и го - дам нет воз - вра - та, ах, нет воз -

*f*

*mf*

0. 

- вра - та, не об - нов - лю ду - ши мо - ей!

*[mf]*

90

Я вас люб-лю лю-бо-вью бра-та, лю-бо-вью

бра-та, иль, мо-жет быть, е-ще силь-

-ней! Иль, мо-жет быть... Иль, мо-жет быть, е-ще, е-ще силь-

### Темпо I

-ней!\*) По-слу-шай-те же-ня без гне-ва, сме-

\*)Так в автографе и первом изд. партитуры, однако в клавираускуге позднего издания „нежней“, что соответствует пушкинскому тексту; см. Глава четвертая XVI строфа.



100

0. *p*

нит не раз мла - да - я де - ва меч -

*p*

*molto ritenuto**Andante non tanto*

0. *p* *pp* *p*

та - ми, меч - та - ми лег - ки - е меч - ты!

*pp*

*Tempo del Coro**Moderato con moto* (♩ = 112)

110

0. *mf*

У - чи - тесь вла - ство - вать со -

(Хор за сценой; никого не видно)

Де - ви - цы, кра - са - ви - цы, ду - шень - ки по - дру - жень - ки! Ра - зы - грай - тесь,

- бой, не вся - кий вас, как я, пой - мет, к бе - де не -

V-ni *mf* Fl. V-ni

*pp*

120

(Хор, постепенно удаляясь)

де - ви - цы, раз - гу - ляй - тесь, ми - лы - е, как за - ма - ним мо - лод - ца,

- о - пыт - ность ве - дет!

Fl. *pp*

как за-ви-дим из-да-ли, раз-бе-жим-тес-ь, ми-лы-е, за-ки-да-ем

(Онегин подает руку Татьяне. Она долго смотрит на него умоляющим взглядом, потом машинально

130

ви-ше-н-ьем. Не хо-ди под-слу-ши-вать, не хо-ди под-сма-три-вать

встает и, опираясь на него, тихо уходит.)

140

иг-ры на-ши де-ви-чьи!

Занавес